Regd, No. NE 907

A 182 of this tip the service of with the register of

a payment to be a second

dig serie was a 4

Balling Line



yeing coope

n Inspection iglei Weaving Cooperative be dissolved

ion (2) of extended in

f Section 66 dator of the r of the said

Liquidator

istrar. ve Societies : Aizawl

he Mizoram Published by Authority

Vol. XX Aizawl Friday 26. 7. 1991 Sravana 4, S.E. 1913 Issue No.

to team to provide a second Government of Mizoram PARTI

Resolutions, Orders, Notifications etc. Issued by Heads of the Department and High Court. 10 to 10 to

ORDERS BY THE GOVERNOR Date NOTIFICATIONS

No.A.11013/13/90-P&AR(GSW), the 24th July, 1991. The Governor of Mizoram is pleased to order revision of the payscale of the post of presiding Officer-cum-Member-Motor Accident Claims Tribunal under Transport Department created vide No.A.11013/1/89-P&AR (GSW) dt.21.2.1990 at Rs.-4500-150-5700/-p.m. with effect from 5.4.1991.

The Governor is further pleased to order that Shri.P.Chakraborty is entitled to enjoy the payscale of Rs.4100-5300/-p.m. attached to Joint Secretary to Governor with effect from 15.12.88 to 21.2.19. and in the payscale of Rs.4100-Rs.5300/-as presiding Officer-cum-Member, Motor Accident Claims Tribunal with effect from 2.2.90 to 4.4.91.

This issues with the concurrence of Finance Deptt. vide their No.A.FIN(E) 4/91 dt.11.7.91.

> H. Lal Thlamuana, Commissioner DP & AR.

No.A.22012/4/89-Pers (B) Pt, the 25th July, 1991. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer & posting of the following Senior Grade of M.C.S. Officers to the posts mentioned against their names with immediate effect and until further orders:

S/1	No. Name of Officer	Present place of posting	Where trans- ferred/posted
1. 2. 3.	Pu L.V. Malsawma Pu N.L. Chakma Pu H. Siku .	L.O. Guwahati SDO, Lunglei SDO, Lawngtlai	SDO(S), Lunglei LO,, Shillong EAC, Aizawl (He will draw his pay & allo-
5.	Pu John Dinga Pu Lallungmuana Pu C. Kamlova	L.O., Shillong U.S., G.A.D Dy.Dir., Transport	wances against the sanctioned post of P.S. to CM) Under Secy., GAD Dy.Dir., Transport S.D.O., Lawngtlai

No.A.22012/4/89-Pers(B)/Pt. the 25th July, 1991. In partial modification of this Department's Notification No.A.22012/4/89-Pers(B)Pt-I dt. 20.6.1991, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Senior Grade of M.C.S. Officers to the posts and places mentioned against their names with immediate effect and until further orders:

S/No Name of Officer	Present place of posting	Where trans- ferred/posted.		
1. Pu Lallura Sailo	S.D.O., Chawngte (unde, order of tran- sfer as Under Secy., R.D.	S.D.O. Chawngte		
2. Pu C. Lalzama	BDO, Chawngte (under order of tran sfer as S.D.O., Chawngte)	Under Secy., R.D.		

No.A.22012/3/89-Pers (B), the 25th July, 1991. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfers and postings of the following M.C.S.(JAG) Officers to the posts and headquarters mentioned against their names with immediate effect and until further orders.

S/No	Name - of	Officer	Present place of posting	Where posted	transferred
1. Pu P.K. Bhattacherjee		Deputy Secy., F & C.S.	Addl.D.C	"Lunglei	

olic service, following ames with	
nglei lg l (He will y & allo- st the ost of	
,GAD nsport ngtlai	
Governor ior Grade mes with	

ins-

Chawngte.

c service,

ed against

'ansferred/

unglei

AND THE PARTY OF

Secy.,

dl. D.C., Lunglei Secy., E&F Secy. Revenue L.O., Calcutta ector, L & E	Dy.Secy., Environ ment & Forest Deptt Addl. D.C., Aizawl. Director, L & E Dy.Secy., F & C.S. Dy.Secy., P & E
Secy., P & E	Dy.Secy., LAD & Rev. Project Director,
ject Officer	S.L.M.C, Dy.,C.E.O.
ll. D.C.,Aizawl	Project Officer DRDA, Aizawl
)	pject Officer DA, Aizawl, dl. D.C., Aizawl

The officers will move in the following orders and each group shall move independently without waiting for other group to move.

Group—I : Pute P.K. Bhattacherjee, Thanhawla, L. Kawlhmingthanga and C. Ropianga.

Group—II : Pute Vanlalhminga, B. Lalhema and S. Ronghinglova.

Group-III : Pute Pakunga, R. Lalcuata and K. Riachho.

service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Junior Grade of M. C. S. to the posts mentioned against their names with immediate effect and until further orders,

S/No.	Name of Officer	Present place of posting	Where trans- ferred/posted
2. 3. 10. 4. 5.	Pu C. T. Mawia Pu T. Lalduhawma Pu Lalhmingthanga Pu H. Thawngchina Pu H. B. Thapa	B. D. O. Lawngtlai S. Dy. M. Tlabung A. D. C. Aizawl A. O. Vaphai S. Dy. M. Champhai	ASO-II, Aizawl B. D. O. Lawngtlai S. Dy. M. Tlabung B. D. O. Chawngte S. Dy. M. Chawngt

H. Lal Thlamuana, Commissioner / Secy. to the Govt. of Mizoram.

No.B.16021/37/90-IND, the 17th July, 1991. The Governor of Mizoram is pleased to promulgate the Mizoram Loan & Grants (to KVI Units) Rules 1991 as appended hereto.

This will come into force with immediate effect.

H. Lal Thlamuana, Commissioner, Industries.

INDEX

RULE

1.	Short title extent and commencement	, 1	Page-1
2.	Definitions of Manual Andrew Appropriate Control of the Control of		Page-1
3.	Loan I was to be a second to the second to t	40-	Page-2
4.	Eligibility for Loan		Page-2-3
5.	Terms and Conditions of Loan	_	Page-3-5
6.	Quantum of Loan		Page-5
7.	Instalment and Tenure and Rate of interest		Page-6
8.	Procedure in respect of granting of Loans	ومتنف	Page-7-8
9.	Repayment of Loan	-	Page-8
10.	Penalties in respect of non-repayment	_	Page-8-9
11.	Grants 110 to hone one embired arrived the retent areas des	_	Page-10
12.	Quantum of Grants	_	Page-10-11
13.	Procedure in respect of granting Assistance	_	Page-11-12
14.	Technical Assistant and Training	_	Page-12-13
15.	Security of Loan	-	Page-13-15
16.	Mode of realisation of dues/attachment of properties		Page-16-17
17.	Power of the Board to make concession	-	Page-1701
18.	Qualification, Liabilities and Obligations of quarantor		Page-17-18
19.	Penalties for misuse of Loan & Grants		Page-18-19
20.	Reference to Magistrate		Page-19
21.	Power of the Board to cancel loan/Grants		Page-19-20
22.	Residwary provisions		Page-20-21
	ANNEXURE — I(ENG.) (MIZO)		Page+22-23
	ANNEXURE = I(MIZO)	_	Page-24-29
	ANNEXURE — II	-	Page-30-31
	ANNEXURE III	-	Page-31-38
	ANNEXURE — IV	_	Page-39-42

THE MIZORAM LOAN AND GRANTS (TO KVI UNITS) RULES 1991

In exercise of the powers confered under clause (k) of section 39 of the Mizoram Khadi and Village Industries Board Act 1982, read with sub-section (l) of section 17 thereof, the Mizoram Khadi and Village Industries Board hereby makes the following rules and to assist the Khadi and Village Industries Units in Mizoram in conformity with the Khadi and Village Industries Commission's pattern of assistance, namely:

SHORT 1. (TITLE, EXTENT AND COMMENCEMET

1. (1) These rules may be called the Mizoram Khadi and Village Industries Board (Loan and Grants to Khadi and Village Industries Units) Rules, 1991.

⁽²⁾ They shall extend to the whole of Mizoram.

- 3) They shall come into force on such dates as the State Government may, by notification in official gazette appoint.
- DEFINI-TIONS
- In these rules, unless the context otherwise requires.
- (a) "Board" means the Misoram Khadi and Village in Justries Board:
- (b) "Commission" means the Khadi and Village Industries Commission, Bombay,
- (c) "State Governments" means the State Government of Mizoram:
- (d) 'Unit' means the Knadi and Village Industries Unit in Mizoram.

LOAN

On the commencement of these rules, the board may gi-3. ve to the Units all kinds of loan, such as Capital Investment Loan, working Capita! Loan, Temporary Loan, Loan for sheds (Buildings) Tools and Imp'ements and Machinery etc. as per terms and conditions mentioned hereinafter provid'd.

ELIGIBILITY FOR LOAN

- 4. (1) Village Industrial units or Village artisans/entrepreneur, who possesses the following qualification, shall be eligible for receiving loan or assistance :-
 - (a) that the applicant must be an adult having permanent residence in Mizoram;
 - (b) that he must have technical expertise required by the trade;
 - (c) that he must possess a permanent place of residence and work site in Mizoram:
 - (d) that he must be a solvent:
 - (e) that he must be a same person;
 - Women applicant must have assets for security of loan in her own name, and if she is dependent on any body else, she must have letter of authority that the property standing in the name of her quardian /sponsor is allowed for pledge as security for loan;
 - (2) Society or Institution or Association must have written article of association duly registered with the Registrar of Societies.

3-24-29 3-30-31 -31 - 38-39 - 42

e-20-21

e-22-23

ge-1

ge-1

ze-2 3e-2-3

3e-3-5

re-5 1e-6

te-7-8

re-8 te-8-9

te-10

te-10-11 te-11-12 ce-12-13

e-13-15

e-16-17

e-17 01

e-17-18

e-18-19

e-19 e-19-20

991

the Mi-1 (1) of makes Mizottern of

Love

O VI O

adi and

(3) Local Boards, School Board or any other form of persons, which are popularly recognised as having artificial entity, shall invariably enclose a resolution copy clearly stating that the executive body has agreed to avail loan assistance and would take full responsibility for its repayment.

TERMS-AND CON-DITION OF LOAN

- 5. (1) The Board may satisfy to itself before such loan or grant are sanctioned that those units who has applied for such loan has fulfilled the following terms and conditions namely:-
 - (a) that the unit must be a registered unit either with the Mizoram khadi and Village Industries Board or with the Department of Industries;
 - (b) that the unit must engage in items of production within the perview of khadi and Village Industries subjects, as notified by the khadi and Village Industries Commission from time to time in Annexure-II;
 - (c) that the Unit must have a regular place of working under his own holding or under lease agreement or rented (for which there shall be a written agreement between the land lord/lessor and the tenant/lesee);
 - (d) that the Unit must possess sufficient technical expertise of the trade. (Necessary expertise must be possessed by the proprietor, or Manager or regular employee of the Unit);
 - (e) that Proprietor/owner of the Unit/proposed Unit must be a permanent resident of Mizoram and a citizen of India;
 - (f) that the Unit must not engage itself in other activities, other those items it is registered for, except with the permission of the Board;
 - (g) that the Unit must not engage or indulge in activities, which are forbidden by the laws of the State Government or Government of India;
 - (h) that the Unit must comply with the directions and instructions given by the Board from time to time.
 - (i) Capital investment loans for machineries, tools and implements shall be given in kind. However, Capital investment loan for building or materials other than machineries, working Capital and stocking loan shall be given in Cash or by cheque;

persons, I entity, stating n assis- ayment.	2.	ement as in A	Annexures-III or the grant of	all execute a deed of agreand IV respectively. f loan or grant shall be as
	LUAN	of loan as determ time. However, the the quantum of lo	e with the printined by the Board, shall loan, keeping thee as well	from one trade to another neiple pattern or quantum Commission from time to have the right to determine in view the actual requias funds available at the
on wi- lustries Indus- lexure-		same Unit ever y growing unit so rec	rear (upto the quired provide acity to repay	vide loan assistance to the ree years in a row) if the d that the loance possesses those loans in accordance t fixed.
tent or tement	talment 7. 7. re	The number of insent kinds of loan	talment and rashall be as be	ates of interest under diffe- low:-
pertise sed by yee of	Nature of Loan	Tenore	Rate of interest (Simple)	Particulars of instalments.
t must zen of ivities.	Working Capital	Five Years	4% per annum	Four equal Annual Instalment commencing form one year after the date of sanction of loan.
th the	Temporary Loan	Six to twelve months	4% per annum	The whole sum to be repaid at once, at the end of the tenure,
overn	Kachhaa Building Loan	Five years	4% per annum	Four equal Annual Instalment commencing from the date of disbur-
s and time.				sement of Loan.
s and apital than	Tools and Implements	Five years	4% per annum	-do-
shall	Pucca Building	Ten years	4% per annum	Nine equal instalment First instalment due after one year from date of sanction.

6. Capital loan Ten years 4% per -dofor machinery annum. exceeding Rs 50,000/-7. Capital Loan Five 4 % per Four equal instalment. for Machinery years First instalment due date after one year annum. below Rs 50,000/from date of sanction.

Procedure in respect of granting of loans.

- 8. (1) Loan application form shall be obtained from the Office of the Mizoram Khadi and Village Industries Board on payment of five rupees.
 - (2) Application form for loan duly filled accompanied by supporting document, it any, must be submitted to the Mizoram Khadi and Village Industries Board Office.
 - (3) After the applications are scrutinised in the office, the cases shall be verified by the authorised officer of the Boards, and the verification report shall be submitted by the verifying authority with his observations and recommendation.
 - (4) All cases which are recommended shall be put up to the Mizoram Khadi and Village Industries Board for approval.
 - (5) Granting of loan and other assistance shall be decided by the Board, keeping in view the necessity of a particular place, so as to maintain regional balances, sectoral balances, marketability of a particular product, economic viability and from the angle of the over-all interest of state economy.
 - (6) All cases which are c'eared by the Board, shall execute "Deed of hypothecation of Deed of Grants" as the case may be; and after the deed is executed no mortgage shall be required from the Loanee/Grantee. (See Annexures III&IV
 - (7) Loan shall be released to the loance by one or more instalments as may be fixed by the granting authority.
- (8) When an Unit is approved for a Grant or Loan, Unit individual file shall be opened with loan ledger folio number allotted.
- (9) All recovery cases, correspondence, reports and returns shall be kept and dealt in the individual file of Unit.
- (10) All loan amounts, (principal sum and the interest) shall be remitted to the Khadi and Village Industries Commission by means of draft/cheque, requiarly

Repayment of Loan.

- 9.(1) Repayment of loan in instalment shall be permissible.
 - (2) The loanee, on his own violation must repay the instalment due, of the principal sum before the expiry of due dated tog ther with interest accrue, every year without fail by means of cheque/Treasury Challan or Cash.

Penalties in respect of non repayment.

- 10.(1) Failure to pay instalment, interest or any other dues in time, breach of contract as contained in the hypothecation deed, and non-compliance of written order from the Mizoram Khadi and Village Industries Board shall entail any or one or two or all the penalties prescribed below:-
 - (a) imposition of penal interests @ of 10% of the defaulted amount at the frequency of per month or imposition of fines upto Rs 17,000,-per year;
 - (b) seizure and confiscation of the hypothecated machines, assets created out of the loan or grant money or any other personal assets including land and building, or any or all the personal assets of the loanee to the extent of the amount defaulted or twice the amount defaulted. All such szizures and confiscated assets shall be liable to public auction by the Board's authority and the auction sale proceed shall be kept by the Board to make good the dies and liabilities of the Loanees towards the Board:
 - (c) imprisonment of the defaulter to the extent prescribed in the penalty order, which may extend upto five years:
 - (d) to direct the loanee or grantee to refund the Grants/ Loans, a ready received by him, together with interest accrue thereon, with or without penal interests:
 - (e) to publish the names of defaulters in the newspapers or Magazines.
 - All such penalty orders shall be passed by the Chief Executive Officer or any other authorised officers of the Board in writing after recording his reasons and grounds for which the penalties are imposed. And such penalty orders shall be served, to the defaulter with copy endorsed to the State Government and the legal authority/Magistrate /police authority concerned for enforcement.
 - (3) For the purpose of recovery and imposition of penalties, the term "Loanee" or "Grantee" or "defaulter" shall include his legal heirs.

to the proval.

ilment.

it due

: year nction.

Office

aid on

ed by to the

ce, the of the

mitted

ons and

led by ticular ances. ability state

xecute e case iall be &IV

more ity.

Unit folio

turns nit.

shall mmi-

GRANTS:

- 11. Outright grant-in-aid may be given to registered units on the following terms and conditions, and not inconsistent with the orders of the Khadi and Village Industries Commission from time to time.
 - that the unit must be registered with the Mizoram Khadi and Village Industries Board or Department or of Industries:
 - (b) that the unit must professed trade or productions of items under the purview of Khadi and Village Industries subjects as listed in Annexure-VIII;
 - (c) that the unit shall utilise the grant only for the purpose it is granted;
 - (d) that the grantee shall submit utilisation Certificate and other reports and returns as my be directed by the Board:
 - (e) that the grantee shall be liable to penalties as prescribed in rule 9 above, for breach of contract as enshrined in the Deed of Grant or for breach of rules. orders, and regulations enforced by the Mizoram Khadi and Village Industries Board, or for and other form of misuse of the grant,

QUANTUM OF GRANTS

The Board may keeping in view the existing pattern of 12. assistance of grants as prescribe by the Commission, determine the amount of grants to the Units. However, the Board shall have the right to deviate from the existing pattern if the grantee's requirement is of a special nature which deserved special consideration.

IN RESPECT OF GRAN-TING ASSIS-TANCE

- PROCEDURE 13. (1) The application for grants shall be submitted by the units to the office of the Mizoram Khadi and Village Industries Board in a prescribed form, with necessary enclosures prescribed.
 - (2) After scrutinising the requirement of the applicants and after examination of his works programmes, the amount of grants admissible to him shall be determined by the Board, keeping in view the quantum and other terms and conditions prescribed by the commission from time to time.
 - (3) Since the Loan and Grant application form is a common application form, the amount of loan, and the amount of Grant shall be determined in accordance with the rules.
 - (4) After the Board approved the grants, the grantee shall have to execute a Deed of Grant (See Annexure - IV).

(5) It shall be the power of the Board to give grant only, (without giving him a Loan)

TECHNICAL ASSISTANCE AND TRAIN-ING

nt

es.

m

of

- 14.(1) The Board shall assist the units by way of giving him technical guidance. Technician of the Board shall assist the Unit by installing their machines and teach them the operational techniques.
 - (2) Regular inspection shall also be conducted by the Officers of the Board to assess the performance of the Unit, with a view to improve the units, and to know their requirements, including market facilities.
 - (3) Technical Training demonstration shall also be arranged by the Board for the benefit of the artisans in collaborations with the Khadi and Village Industries Commission recognised training institutions. All such training expenditure shall be borned by the Board or Commission.
 - (4) Selection of artisans for training shall be made by the Selection Committee of the Mizoram Khadi and Village Industries Board.
 - (5) Whenever artisans are selected for training; inside or outside the State, the Board shall not be responsible for the blunder or mischief committed by the artisans.

The Board shall not be bound for their future employment, nor the Board shall be responsible for any accidents that may be fell the artisans during the course of trainings.

SECURITY OF LOAN

- 15.(1) Whenever the Board give loan and grants to an artisan or industrial unit, loan security shall be obtained from the loanee. For the purpose of this rule the Board may-
 - (a) normally accept machinery or machineries including tools and equipments purchased with the loan money on hypothecation, as security, provided the value of hypothecated machinery, is not less than the value of the loan amount;
 - (b) accept any property or assets held by the loanee, if the present market value of such asset or property exceed the full amount of loan;

NOTE:

For the purpose of security of loan, the Board may accept land, House building, or both, household property like Television, Radio, Vehicle, Sewing Machine, Gun furniture or any other costly electronics items or any other

form of asset or property held by the loanee, as security for loan, provided the current market value of such loan taken

- (c) accept any property held by the guarantor, provided the value of such property or assets exceed the full amount of loan, so guaranted by the Guarantor.
- (2) if the guarantor is a permanent or quasi-permanent Government servant, (including semi government) he shall be allowed to guarantee any amount of loan, on condition that in the event of non repayment of loan taken by his client, the loan dues shall be realised from the salary of the guarantor or his saving in the form of General provident Fund or Life Insurance.
 - (a) In the event of loan being necessary to be realised from the salary of the guarantor, it shall be permissible to attach up to 50% of the total monthly salary of the Guarantor;
 - (b) No Government servant shall be allowed either to guarantee any loan amount if the total four year emoluments is less than the value of loan so guarantee by him or to guarantee any loan amount, where has of the amount of his one year salary do not exceed the amount of one year dues i.e. one year instalment interest there on.
- (3) If any asset or property is pladed ro hypothecated a security for loan, the current market value shall be accepted at the time of execution of the deed of agreement but the depreciated value of such shall be taken for the purpos of realisation of dues/repayment of loan.
- (4) Any asset or property so pledged for the security of loan shall not be transferred or disposed off by the loanes guarantor, so long as the dues are not repaid in full.
- (5) If a loanee or guaranter transfers or dispose off such items pledged for the security of loan, the Board shall have the right to attach and auction or sell any properly asset belonging to the loanee/ guarantor, even if those asset may not be formally pledged as loan security.
- (6) MODE OF REALISATION OF DUES/ ATTACHMEN OF PROPERTIES:
 - (a) Any property/ assets so pledged by the loanee or guarantor, shall be attached and auctioned by the Board for the purpose of realisation of dues for the defaulter of loan;

security for loan taken

r, provided eed the full arantor.

nanent Gohe shall be n condition aken by his he salary of eneral provi

be realised I be permionthly sala-

ed either to ir year emoguaranteed where half not exceed r instalment

thecated a be accepted nt but the he purpose

ity of loan. the loanee in full.

e off such Board shall y property those assets

ACHMENT

anee or his ed by the f dues from

- (d) vonstaletor, any rection For the purpose of clause (a) an order seizing the pledged property or assets, shall be made by the by as crient shall re authorised officer of the Boards;
- The copy of such order of seizure shall be served upon the loanee/guarantor with copies to the District a of Legislative Assembl Magistrate and Police authorities and Village Council are resure of office sha authorities:
- single ed etab out (d). Having served the seizure order, the Board shall take physical possession of such properties. For this and otherwise he qualified purpose, the Board may take assistance of the police;
- After the properties/ assets are seized, a public notice edit yel bedinsen q as b (e) shall be floated for auctioning the seized property; of soci - bond/agreement
- and is tally repaid. If a landed properties or house building or any other form of immovable assets are seized and auctioned, the Board shall notify Government autho-I II U.E partyose for which rities for change of ownership;
- The amount so realised from the sale of such properties shall be credited into the loan account of endring od slane omit to the loance. In the work to

would by the

ous, taken), on

THE ENVIRONMENT OF THE

POWER OF 17. THE BOARD TO MAKE CONCESSION

de the entire region

of the loane, water

when the period of te

loans of grants he has

The Board shall have power to make concession, on reasonable grounds, if an applicant do not possess the required qualifications prescribed above.

TION LIABI-LITIES AND **OBLIGATIONS** OF GUARAN-TOR

Loaned shall in-

Board ring Magis-

QUALIFICA- 18.(1) If a loance do not have assets/property which shall be pledged as security for loan, he may employ a guarantor who would be responsible, for and on behalf of the loanee for the full repayment of loan.

(2) A Guarantor: The transitioning in the learning and the sandring and the learning and th

- migi (a) must be an adult, same person, having a permanent place of settlement in Mizoram and must be a permaent of relet wisserson enent resident of Mizoram;
- lo sesa, vas mort zutila etunik (ha eladigala londa) asset/property free redio (as to storage from any encumbrances, worth the total amount of loan for which he stand for as a Guarantor;
 - (c) must be a solvent person;
- add no to loc (3) If the guarantor is a Government servant, he must be a permanent or quasi-permanent government servant. And his Wedt to be to the four years total emolument must exceed the total amount of loan he has guaranteed.

- (4) A guarantor shall be wholly responsible for any act of defaults committed by the loance. And the entire responsibilities to repay the loan taken by his client, shall rest on him. And he shall be liable to any legal proceeding against the loanee, and on behalf of the loanee.
- (5) Member of Parliament, Member of Legislative Assembly or any other persons having fixed tenure of office shall be qualified as guarantor only when the period of tenure is not less than four years from the date be signed the deed of Guarantee unless and otherwise he qualified as guaranton by virtue of other provisions. taking of the polices
- (6) A Guarantor must execute a bond as prescribed by the Board and all the stipulations of such bond/agreement shall be binding on him, till the loan is fully repaid.

AND GRANTS

- PENALTIES 19.(1) A loanec/grantee shall utilise the loans or grants he has FOR MISUSE taken from the Board, strickly for the purpose for which the loan/grant was sanctioned.
 - (2) Any diversion or misuse of such loans, grants, or non-repay ment of loan within the stipulated time, shall be punishable with the following penalties, mentioned below:-
 - (a) Imposition of fines/penalty up to Rs 10,000/-(ten thousand or to the extent of full amount of loan he has taken); or
 - (b) Attachment and confiscation of properties belonging to the loanee or his guarantor; or
 - (c) Publication of names in the newspapers or news magazines, or

(d) Imprisonment up to five years. Explanation: For the purpose of this rule, the term 'Loanee' clude his guarantor or his legal heir. shall in-

REFERENCE TO MAGIS-

- 20.(1) The Board may, if found to be necessary, refer to the District Magistrate any dispute arising from any cases of TRATES loan, repayment, attachment and confiscation or properties, imposition of fines and penalties, default or any other cases of dispute.
 - On receipt of any reference from the Board, the Magistrate concerned, shall take appropriate action on the defaulter loanee/grantee or his guarantor, in accordance with the provisions of this rule or any other laws for the time being in force in the State of Mizoram. ne mas guaranteed

t of ronrest ding

mbly shaf tegned ified

1 the ment

LEO

has hich

epay isha-

位的疆

-(ten n he

ging

iews !LONG

l in-

the s of ties, other

agisthe ance

the

POWER-OF-THE BOARD LOAN FOR GRANTS

- 21. 1) f, for any reasons which are considered unreasonable in the opinion of the Board, a loanee/grantee fails to utilise TO CANCEL the loan/grants for the right purpose, within six months from the date of the receipt of the loan/grants. The Board shall be at liberty to cancel the loan/grants.
 - (2) In the event of cancellation of grant/loan the loanee/ grantee shall refund the amount of loan/grant with interest accrue thereon within one mon h from the date of the order of cancellation.
 - (3) If a loanee/grantee fails to refund the amount within the stipulated time, the Board shall have the right to impose penalties as prescribed in rule 10 or 19 of these rules.
 - (4) In the event of cancellation of loan, the Board shall have the power to reallot the loan/grant to any other applicant fron amongst the panel of the waiting list.
 - (5) In such cases, the Board may allow the new loanee/grantee to repay the instalment dues starting with the second instalment provided the previous loanee/grantee had paid up the first instalment dues.

PROVISIONS:

- RESIDUARY 22.(1) Nothing contained in these rules shall negate the right. authority and power of the Board as contained in the Mizoram Khadi and Village Industries Board Act, 1982, or AND THE PARTY OF THE PARTY OF THE rules and Regulations mide thereunder as amended from A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH time to time.
- (2) Any deviations from the provisions of these rules and contradictions, if any, with any other rules and orders enforced by the Commission or the State Government, shall be rectified or amended, or regularised by the Board However have be immediately, within its power as-contained in the Mizoram Khadi and Village Industries Board Act, 1932. Dillar che Thi
 - Any issues or aspects, regarding loan/grants, which are not specifically provided in these rules, shall be decided, settled or administered by the Board.

ANNEXURE I

TOTALLE

MIZORAM KHADI AND VILLAGE INDUSTRIES BOARD (A Statutory Board)

APPLICATION FORM FOR LOAN FOR-

(See rule 5(2) (write name of trade/industry)

1.	NAME OF APPLICANT AND ADDRESS :
ella.	(in Block Capital Letters) (use Road, School, Church etc.)
	as reference for location :
2.	AGE:
	of any recognized it foreign vermilia likes software to
3.	EXPERIENCE OR QUALIFICATION IN THE LINE OF:
ÇÎ We	PROPOSED INDUSTRY, (Enclosed copy of Certificates)
4.	SITE/LOCATION OF FACTORY (if the proposed site is:
	different from above given address.)
man Svan	in the state of the second the object of the second and the second of th
5.	IF THE APPLICANT TOOK LOAN FROM BANKS OR ANY OTHER SOURCES, GIVE DETAIL AS BELOW.
	1) Quontum of Loan:
	ii) Type of Loan :
110.14	iii) From-where : —
010	iv) Amount repaid :
	v) Amount outstanding:
Line	A to the morning of the former with the second with the second of the se
6.	SUMMARY OF SCHEME
offic be	i) Amount required for Machinery/Tools:
	ii) Amount required for Building/Shed :
	iii) Amount required for Working Capital :
	TOTAL :
	iv) Expected value of Annual Production : Rs.
	v) Expected amount of Production cost. : Rs.
	vi) Expected Annual Profit.

DECLARATION

I declare that the above information are correct And I shall be bond by rules or regulations enforced by the Board in case I am given a grant/loan by the Board.

Signature:———	
Full Name :	

Date :----

Note: This form will be printed in English and Mizo and is subjected to alteration as and when required.

MIZORAM KHADI AND VILLAGE INDUSTRIES BOARD (A GOVT. OF MIZORAM UNDERTAKING)

Zodin Circular Road Aizawl :Mizoram (LOAN LEH GRANT DILNA FORM)

HRIATTURTE:

JATES

1 1

THER

11/10

- Form i ziah khah hmain, hengte hi ngun takin chhiar rawh.

 1) Diltu chu a thiltih turah thiamna tha tak nei ani tur ani.
- 2) A thiltih tur atan hmun ruat felsa a nei ngei tur ani. Mahni ram a neilo anih pawhin, mi ram a nghetin a hawh mai tur ani. (Lease agreement for 5yrs., at least).
- 3) Diltu chu Kum 21-45 inkar a ni tur ani. (mi chak leh hrisel thate erawh chu Kum 55 thleng pawhin pawm an ni ang).
- 4) Hmeichhia, pasal nei bo leh mai tur leh inthen palhçawh a buai leh mai turte tan chuan dil loh mai zawk a tha.
- 5) Diltu chu Mizoram a mi leh sa dik tak, mimal leh khawtlang nuna mi hmingtha a ni tur ani.
- 6) Diltu chu ziak leh chhiar thiam a ni tur ani, dilna form pawh hi amah ngeiin a ziak khat tur ani a,a mah ngeiin a hming a ziak (sign) tur ani.
- 7) Loan leh Grant hi, a phu ngawih ngawih te pawhin an changkim vek thei thin lova, amah erawh chu hriat sual palh avangin, phu ve miahlo, kan lo pek te hriat chuan, min rawn htilh leh ang che.
- 8) Serial No 11-na leh 12-na hi, 'tilai mek' tan leh 'tichawp tumte' tan a ni a, i nih lo na zawk chu, ziah khah a ngai lovang.
- 9) Hemi dilna from phek hrang hrang, ziakna tur kan zuah awl hi a tawk loh chuan, i thil duh zawng zawng chu phek hnung ber awlah hian ziak ang che.

10)	lo timek tawh ten, Loan/Grant dil lem lova, Registration ringawt an du chuan, form 'A' in dil theih a ni bawk. Register te chauh hi puih leh enkaw zui an ni anga, Registration Rules in a phuar nghal bawk ang.
1.	ENG INDUSTRY ATAN NGE ? (Hawrawp lianin ziak rawh)————
2.	I INDUSTRY(FIRM) HMING ENGE? neitupa hming chauh
	NI LOVIN, FIRM HMING NEIH vek tur ani.
3.	A NEITUPA (PROPRIETOR) HMING LEH ADDRESS KIM CHANG. Dakpuin a rawn hriat vat theihna tur— khawpa chiangin ziak rawh. Reference atan— Biakin/School/kawng hming etc. hmang ang che.—
4.	Diltu kum zat ?
5.	Diltu pa hming (Father's name)
6.	Tunah eng hna nge i thawh ?
7.	I thil dil atan hian i training tawh em?
	Nge, ilo thawk tawh thin em?
	Eng chen nge i thawh tawh ?
8.	Industry tihna tur hmun i nei tawh em ?
	Nge, luahman chawiin mi
	dang ram luah hawh i tum em ni ?
	Midangte ram i hman
	dawn chuan inrem siamna,
	kum 5 atan tal tiin in ziak fel tawh em ?
9.	In khua ah electric a awm em ? Khawl bun
	tlak in chhunah current a awm em?
10.	TILAI MEK INIH CHUAN HENGTE HI CHHANG RAWH.
a)	Engkhawl nge i bun ?
b)	Khawl In a hranpa in i nei em ?
c)	Khawl manah engzatnge i hman tawh?

a. Thil	d) Khawi in saknan eng zat nge i hman tawh?
n duh	e) Mi engzatnge i chhawr ?
	f) Englik atang khan nge i lo tih tawh?
	g) Kum khatah engzat hu nge i dehchhuah theih (Cheng zat)
	h) Khawl leh hmanrua i lo neih tawhsa te ziak
ALC: N	chhuak rawh.
- 4	i) Industry Department ah i in register tawh em ?
	Enge i Registered Number ?
	I la in register loh chuan
	Khadi and Village Industries —
	ah Register nghal i duh em ?
	11. DIN CHAWP TUR I NIH CHUAN HENG TE HI CHHANG RAWH:
	a) Eng khawl nge lei i tem ?
	b) Engzat man nge ?
	c) A zuartu i hria em ?
	d) Factory sakna tur hmun i nei em ?(I ta anih loh chuan nei ang ah in sawi suh).
	e) Factory sak nan engzatnge i mamawh?
	f) Nangma sum khawlsa engzatnge i neih?
	g) Industry din nan hian eng angin nge hma ilo lak tawh?
	h) Mi engzatnge i chhawr ang ?——
file in the second	i) Eng hunah nge tan i tum ?
	12. Loan i puk tawh em? Bank ah emaw, Industry ah emaw, ZIDCO
	ah emaw, Housing loan emaw i puk zat leh kumte ziak chhuak rawh.
	I lo puk tawh anih chuan engzatnge i rulh tawh ?
	Hei hi i sawi dik loh chuan
	i dilna hnawl nghal a ni ang.
100000000000000000000000000000000000000	

	pawisa puktirtu Department tin-
	te hi kan zawt chiang vek dawn ani.
13.	
	An hming ziak tlar rawh, i hriat chin chin, i ziak len
	dawn loh chuan a zat ziak mai rawh.
14.	I pawisa duhna chhan te chu han ziak chhuak teh le.
(a)	I khawl lei tur hming:—
	Aman Rs.
	Aman Rs.
	Aman Rs.
	Aman Rs
	Aman Rs.
(b)	I In sak tur (Factory Shed) zauzawng leh a lenzawng:
	Working Capital (Hnathawhzuina) Pawisa Rs.
	ng
	A zavaiin (Total) Rs.————
(Che	eng
TII 1	Loan leh Grant hi min pek phawt chuan, a hmanna tur a ziak an h khian ka hmang ang a, thildanga ka hman pen chuan, dan anga hrem le eh lo bungrua neih ang ang pawh, ka ba tlak nan, hralh sak theih ka n tih ka intiam a.
Dt.	
	Signature of applicant.
	FULL NAME : —
	POSTAL ADDRESS :

ANNEXURE - 11

INDUSTRIES COMING UNDER THE PURVIEW OF KHADI AND VILLAGE INDUSTRIFS COMMISSION ARE:

(See Rule 5 (1) b))

1. KHAI :

- (a) Cotton ginning, spinning, weaving.
- (b) wool ginning, spinning, weaving.
- (c) Silk reeling, spinning, weaving.

11. VILLAGE INDUSTRIES:

- (a) Bee keeping
- (b) Cottage match, manufacturing of fireworks and Aggarbatties.
- (c) Cottage pottery.
- (d) Cottage Soap.

cang

n leh ka ni

- (e) Flaying, curing and tanning of hides skins and ancillary industries connected with the same and Cottage leather industry.
- (f) Ghani Oil.
- (g) Handmade pader.
- (h) Manufacture of cane-gur and Khansari.
- (i) Palmgur making and other plan products.
- (j) Processing, packaging and Marketting of cereals Pulses, condiments masalas etc.
- (k) Manufacture and use of manure and methane gas form cowdung and other waste products (such as flesh of dead animals, night soil etc.)
- (1) Lime stone, lime shell and other lime products.
- (m) Manufacture of shellac.
- (n) Collection of forest plants and frutts for medicinal purposes.
- (o) Fruit and vegetable processing preservation and cannning, including pickles.

R—30/9	22
(p)	Bamboo and cane work.
(q)	Blacksmithy.
(r)	Carpentry.
(s)	Fibre other than coir.
(t)	Manufacture of household utem sils in aluminium.
(u)	Manufacture of katha.
(v)	Manufacture of gums and resi
(w)	Manufacture of Lokyastra
(x)	Manufacture of polyvastra.
(y)	processing of Maize and ragi.
(z)	Manufacture of Rubber goods dipped latex products.
Note:	More and more number of new industries are added to the WVI
	ANNEXURE-III
MIZOR/ POTHEC	AM KHADI AND VILLAGE INDUSTRIES BOARD DEED OF HY- CATION. (See Rule 5 (1) (j)
	ARTICLE OF AGREEMENT made and entered into
this	day of

tills	day of
between the Mizoram Kl	nadi and Village Industries Board which
, contained; be referred to	
Shri/Smt.———— of	-son of/Daughter of Shri/Smt
Whereas the Borrower has requeste ——————————————————————————————————	R' on the other part. d the Lender for a Loan of Rs.
terms and conditions mentioned below	lender has agreed to it, on the following:

(e) Due	2nd Instalment	3rd Instalment	4th Instalment	5th Instalment.
	date of instan			
0 0000	date of Instali	ments:-		20 4 6 5 7 8 9 9 9 1 10 2 10 2 10 2 10 2 10 2 10 2 1
		ins	talment amount	only)
(d) Rate	e of interest on	the principal su	m ————————————————————————————————————	propertionately on th
(c) Am	ount of one Inst	talment:		
(b) Nur	nbers of install ortioned equally	ment permitted).		(Amount to b
mulcated	r pelow:-		a an alife of	All of the later
3. The ler	ider has agreed	to the borrowe	er the loan's by	such instalments a
stolell of ca	use damage to of the borrowe	or from all poss	ible means of	destruction or less a
the lender.	t shall however	r he the respon	rise is fully repa	id by the borrower the borrower, to preserve ruction or from being
2. The hy	pothecated prop	erty shall be the	property of the	lender, until the sa
and (the int	erest thereon).			
the lender, a	s SECURITY			said loan money, T e charged in favour oan the principal su
4) —				
			una i in	

Lists

HY-

hich

982,

eaf-

-ving

6th Instalment	7th Instalment	8th Instalment	9th Instalment	10th Instalment.
		1		

- 4. The borrower shall not transfer or sell or destroy or dispose of the hypothecated property and he shall not hypothecate the same to any other authority, until the loan amount is fully repaid, together with interests, fines or any other dues arising from this deal payable to the lender.
- 5. The borrower shall repay all the sums, instalment wise, on the due dates regularly and without fail at the office of the lender or at the place as the lender may direct.
- 6. Notwithstanding anything contained in the foregoing clause, if, for a good and valid reason, the lender has reasonable apprehensive that there is every chance of the loan amount or the hypothecated property, being lost to the lender due to any positive factors the lender shall have power to direct the borrower to reall the sums together with interest thereon, at once, at any time.
- 7. The loan so obtained shall be utilised by the borrowers only for the purpose specified below:-

purposes:	1)	HAVE BY		
	2)			
	3)		4	
	4)			

- 8. The borrower shall have the right to insure the said property, as security to the loss or damage by fire or accident, with re-cognised Insurance Agencies, but shall intimate the deal to the lender. And the borrower shall pay all rents, rates or taxes arising from the hypothecated properties.
- 9. The borrower shall submit all reports and returns and any other information called by the lender, which may be asked from the borrower from time to time.
- 10. The lender or its authorised representative shall have the right to inspect the said properties and the factory, office or any other premises of the borrower, including the books of accounts and records, at any time the lender may desire.

- II. The lender shall have the power to impose restrictions or seize any part of the hypothecated property or other connected properties belonging to the borrower, including land and house hold as a measure to ensure security of the said loan.
- 12. The borrower shall maintain books of accounts and other relevant papers which shall be liable to inspection by the lender.

This shall contain detailed utilisation statement or records of the said

- 13. The borrower must submit to the lender within one year from the date of disbursement of loan, a detailed utilisation certificate/statement.
- 14. Notwithstanding anything contained in this deed, the lender shall have the right and power to control all Khadi and Village Industries Units in Mizoram as per Mizoram Khadi and Village Industries Board Act 1982 or the rules or Regulations made thereunder from time to time.
- 15. As me ns of realisation or repayment of loan dues, together with interest thereon or as a measure of control or punishment for breach of this contract or for non-compliance of the written order from the lender, the borrower shall be liable to penalties by way of imprisonment, seizing of his other properties and assets, which shall be auctioned including land house-hold building or any other valuable assets which shall be auctioned or sold off for recovering the loan due from the borrower to the lender.
- 16. Penal interest @ 10% per annum, or any percent below 10% for a default longer than 30 days, shall be charged and imposed on the borrower for any default in repayment of principal sum of the interest thereon or both.
- 17 All repayments of loan must be made in cash or cheque or draft, or Treasury Chal an, as may be directed by the lender.
- 18. The Borrower/s here y declare/s that all the contents of this deed shall be bidding on him and promise/s to abide by the contents of this deed and rules or orders of the lender that may be made from time to time.
- 19. That nothing contained in this deed shall prejudice any right of the lender, in respect of present and furture by the liability or indebtedness of the borrower.
- 20. All disputes and differ nces arising out of this contract shall be referred to the sole arbitration of the Khadi and Village Industries Commission or Agency or Court suggested by the Khadi and Village Industries Commission or the Mizoram Khadi and Village Industries Board.
- 21. In the event of death of the borrower, all his duties, obligations and liabilities shall be passed on the legal heir(s) of the borrower, who shall be responsible for the repayment of all dues on behalf of the deceased borrower.

otheority, any

dates the

good every the t the time.

pose

y to cies,

tion e to

the wer, may

lender hereunto affixed their signatures.	
(
on behalf of Mizoram Khadi	
and Village Industries Board, S/o	
of	
가 보고 있다. (A particular particular particular particular particular particular particular particular particular	
Dated the 19	
	the
LOAN	NEE (With Seal)
WITHNESS O	F LOANEE
1) Signature	
Name Harried State	
S/o	
Present Address:	
Suscession and the superior of the superior	
) Signature —	
Name —	
S/o	
resent Address:	
with the manufacture of the second se	
gnature of Lender Signa	ature of Loanee
ated the 19	
The state of the s	

GUARANTOR'S DECLARATION
— of ——————————————————————————————————
— of — — S/o D/o — — — — do hereby guarantee the loan taken by — — from the Mizoram Khadi and Village Board
on-repayment of loan/misuse of grant by the loanee/grantee responsible for the full repayment of loan and propes. And I shall be liable to any legal proceeding on behal, and all my properties and assets shall also be liable to and sale for the full recovery of the loan taken by Shr—from the Mizoram Khadi and Village Industries Board
tion with sane mind and with no coercion from any quarter
SignatureFull Name
Full Name
Address
e, I put my signature here below-
Signature of witness —————
Full Name and Address ————
of the first of the second state of the second
ANNEXURE IV
ANNEXURE IV
ND VILLAGE INDUSTRIES BOARD DEED OF GRANT
RANT made on the ———————————————————————————————————
GRANTEE, on one part.
d of Rs. ———— (Rupees ———————————————————————————————————
O-Witness that
faithfully abide by all such directions and instructions
City, a

The Grantee shall utilise the grant only for the purpose it is granted.

- 3) The Grantee shall submit his expenditure statement/utilisation certificate within six months from the date of receipt of grants or date fixed by the Board.
- 4) The Grantee shall furnish reports and returns, as directed by the Grantee from time to time.
- 5) That the Grantor shall have the right to inspect all the books of accounts, office and factory promises of the Grantee.
- 6) The Grantee shall maintain assets created out of the said grants in good working condition, and shall not dispose them without the permission of the Grantor.
- 7) The Grantee shall discharge his duties and liabilities towards the Grantor, faithfully, and regularly.
- 8) The Grantee shall be liable to penalty as may be adopted by the Gr ntor from time to time, which may include refund of grants or seizure of assess created out of the grant money, which may be disposed of by auction sale by the Grantor.
- 9) Nothing in these clauses, shall prejudice, the right power and authority of the Grantor which the Mizoram Khadi and Village Industries Board Act, 1982 has confirmed upon the Grantor.
- 10) The word 'Giantee' shall include, legal heirs of the Grantee, for the purpose of this arrangement.
- 11) All disputes and deferences arising out of this grant shall be arbitered by the Grantor or by the Khadi and Village Industries Commission.

In witness where of, the Grantor and the Grantee have affixed signatures here below:-

Signature of Grantor	Signature, Name and Address of
Seal. Signed in presence of witness	Grantee with Seal.
1)	
2)	
3)	
Reference:	the portal action of a con-
This Grant is made on the basis of Sanction/Village Industries Board Order	approval of the Mizoran Khadi and
No.	- Condition of the Cond
Dated •	-

GUARANTOR'S DECLARATION

1	S/o,D/o
of———— do hereby guar	antee the loan taken by
S/ofrom the Mizo	ram Khadi and Village Industries Board
I shall be bound and responsible for utilisation of the grants. And I shall be the loanee/grantee, and all my properties	oan/misuse of grant by the loance grantee the full repayment of loan and proper liable to any legal proceeding on behalf of and assets shall also be liable to conficovery of the loan taken by Shri——— and Village Industries Board.
I sign this declaration with sane mi	nd and with coercian from any quarter.
	Signature
	Full name
	Address
In witness of above, I put my signature	here below.
	Signature of witness———————————————————————————————————

of

cate

ntee

ints,

ood of

itor,

rom out tor.

the has

ose

the

ere

and

ANNEXURE—V LOAN LEDGER

	13	Due Date			-		Sl.No	Name
	14	Amount of instalment		j. I	2		Name & Address Purpose Loanee. of loan	Name of Industries (As per classification)-
	15	Interest accure.	SECONI		-		Address	ries (As p
	16 17	Penal Inter- est.	SECOND INSTALMENT		3		Purpose of loan	per classii
		Total I due. I I I I I I I I I	LMENT		4		Amount of loan	fication)-
	18 19	Dt. of D Pay- di ment & Cha -llan			- 5		nt Date of n disbur- sement	
	9 20	Due Amo date of ins ment.			1 6		of Nos. of instal-	
		A mount Interest Penal of instal- accure. inter- ment. est.	7		1.7	Due date		-
-	22	erest Per erest Per erest int	HIRD IN		8	Amount of instalment.	Т	-year
-	2 23	nal Total	THIRD INSTALMENT		9	Interest accrue	FIRST INSTALMENT	
-			TINE		10	Penal inte- rest for defa- ulter	STALME	
	24	Date of Fayment Challan & No.			=	Total Da due of pa) me and Cha llan No.	IN	
1	1) ne		1	2	Date of pay-ment and Cha-llan No.		

31

.....

R—30/91

	Date Amount Interest Penal Total Dt. of Due Amount Interest Penal Total Date of Payment Date of instal accure. inter- due paym- date- of instal- accure. inter- due Challan & No. -ment est for ent & ment. est. est. cst. defaul- Chall- an No an No	36		100	•
FIFTH INSTALMENT	Total due	35	•		
INSTA	Penal infer- est.	34			
FIFTH	Interest accure.	33		marks	40
	mount instal-	28 29 30 31 32 33 34 35		interest due Grant total due Remarks	-
	Due A date- of n	31		t total d	. 39
T	Dt. of paym- ent & Chall- an No	30		Gran	<u> </u>
FOURTH INSTALMENT	Total due	29		rest due	38
H INST	Penal inter- est for defaul- ter.				3
FOURT	Interest accure.	27		iue T	=
	Amount of instal -ment	26		Total instalment due Total	37
	Due Date.	25		Total in	

No.:-C.31012/1/91-SWD, the 26th July, 1991. In exercise of the powers conferred under section 53(1) of the Juvenile Justice Act 1986, the Governor of Mizoram is pleased to constitute State Advisory Board consisting of the following persons for a period of 3 years from the date of constitution viz:-

1.Minister i/c S.W.D	-	Chairman
2. Commissioner, Home Welfare Deptt.	-	Member
3. Commissioner, Finance	-	Member
4.Secretary, S.W.D	-	Member
5. Secretary, Education & Human Resource	-	Member
6.Secretary Health & Family Welfare		Member
7.Secretary,Law & Judicial	_	Member
8. Secretary, Labour & Employment	-	Member
9. Secretary, Industries	-	Member
10.Pu R.Thangmawia, President Chamber of Commerce	-	Member
11.Pu B.Daniela, President, Central Y.M.A.	-	Member
12.Pi Lalrintluangi, President, MHIP.	-	Member
13.Director,,SWD	-	Member Secy.

The Board will advice the State Govt. on the following matters:

- (a) Development of Juvenile Justice services through various official & community based welfare agencies,
- (b) the ways and means of mobilising human and material resources to ensure social justice to neclected or deliquient juveniles.
- (c) the development of facilities for educational vacational training and rehab, of various categories of juvenile coming within the purview of the juvenile Justice System.
- (d) the co-ordination between various sectors of child dev. in dealing with the problem of juvenile processed through the law.

Denghnuna Secretary, Social Welfare Department. No.A. 19015/2/90-GS, the 25th July, 1991. On his services being placed at the disposal of Governor's Secretariat, the Governor of Mizoram is pleased to extend the period of deputation of Shri K. G. Joshi, Addl. P. S. to Governor on coterminus basis with the appointment of H. E. the Governor or for one year whichever is earlier in the scale of pay Rs. 3000-100-3500-125-4500/- p.m. plus all other allowances as admissible under rules. The terms and conditions of deputation will be same as laid down in the Notification No. A. 19015/2/90-GS dt 17.9.90.

TO STATE OF THE PARTY OF THE PA

The Asalenois

33

Prabhat Singh, Secretary to Governor

No.A.11013/2/88-SYS (NSS), the 25th July, 1991. The Governor of Mizoram is pleased to accord sanction of the creation of one post of Driver in the Scale of Rs.950-1500/- for Notional Service Scheme (Cell) under the Department of Sports & Youth Services Govt. of Mizoram w.e.f. the date of entertainment upto 29th February 1991.

The expenditure is debitable to the Head of Account 2204-Sports & Youth Services, 102-Youth Welfare Programme for Student, 102(4)-NSS Non Plan, 102(4)(1)-Salary during 1991-92.

This issues with the concurrence of Finance Department vide their U.O.No.FIN. 656/91 Dt. 5th July 1991.

H. Vanlalkeuva,
Liaison Officer & Deputy Secretary, NSS Cell,
Sports & Youth Services Department.

No B.11013/6/88-TRP/PT, the 15th July, 1991. In exercise of the powers conferred vide Section 117 of the M.V. Act, 1988(59 of 1988), the Governor of Mizoram authorises the S.T.A.. Mizoram in consultation with the Superintendent of Police, Deputy Commissioners and Associations concerned the responsibility of determining Town Bus Stops/Taxi/Jeep, Public carrier stands and terminal for Bazar Buses for Aizawl, Lunglei and Chhimtuipui District from the date of issue of this Notification.

This superceeds this Department's Not fication of even No. dated 16.5.1991.

By Order etc.

Arvind Ray, Secretary to the Govt. of Mizoram, Transport Department.

&

to

nd

ing

ent.

No. A. 19019/6/84-EDN/57 (A), the 22nd July, 1991 The Governor of Mizoram is pleased to allow crossing of Efficiency Bar in respect of Pu J. Lalduhsanga, Educational Research Officer. State Council Educational Research and Training, Aizawl in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-EB-100-4000/-Pm raising his pay from Rs. 2800/- to Rs. 2900/-Pm w. e. f. 1. 7. 1991.

Lalrozama Sailo,
Deputy Secretary to the Govt of Mizoram,
Education & Human Resources Department

No. A. 19018/30/86 AH&V. the 25th July, 1991. In partial modification of this Department's Notification of even no dated 4. 4. 1991 the words appeared in the second third lines "Earned Leave for a period of 40 (forty) days with effect from 10. 5. 91 to 18. 6. 91" may be read as Earned Leave for a period of 38 (thirty eight) days with effect from 10. 5. 91 to 16. 6. 91.

Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
A.H. & Veterinary Department.

No. CON, 132/Pw 85'557' A, the 19th July, 1991. The Governor of Mizoram is pleased to fix final inter-se-seniority of Assistant Engineers/Sub-Divisional Officer (Civil/ Mech.) under P.W.D. in the scale of pay of Rs. 2200-75-28 0 EB-100-4000/-p. m. as on 17. 7. 91 as shown in the enclosed statement.

Robula,
Commr. & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

FINAL SENIORITY LIST OF AE | SDO(CIVIL | MECH) UNDER P.W.D. AS ON 17.7.1991

1. Graduate Engineer (Civil)

SI No. Name of Officer.	Technical/Educations qualification.
 Pu R. Lalrintluanga Pu Lalhmingliana Chawngthu Pu Bowmen Pu J. Zothanpuia Pu Lalruata Sailo Pu Lalchungnunga Pu Lalruatkima 	- B.E. (Civil)

m	1 2		3
a, in the			Dip (Civil)
g,	8. Pu Lalthansiama		Dip (Civll)
19	9. Pu Hrangthanglura 10. Pu H, Laltawna		Dip (Civil)
1,000	11-7 0 01		T/SA
			Grade III Extension
2		Ξ	D p (Civil)
n, it	13. Pu C. Rosanga 14. Pu Thanchunga	_	Dip (Civil)
1	8. Pu Lahmingliana Bawitlung	-	B.E. (Civil)
	9. Pu C. Lalhmingthanga		B.E. (Civil)
	10. Pu Malsawmdawngliana	-	B E. (Civil) B.E. (Civil)
lis	11. Pu C. Lalchhuana		B.E. (Civil) B.E. (Civil)
in	12. Pu B. Lalawmpuia	17.0	B.E. (Civil)
ect	13. Pu J. Sangkhuma Khiangte		E.E. (Civil)
38	Pu Vulmawia		B.E. (Civil)
	15. Pu C. Liantluanga		B.E. (Civil)
	16. Pu N. Chhylai		B.E. (Civil)
	17. Pu Zohmachhuana	_	B.E. (Civil)
m,	18. Pu Vanlalmuana		B.E. (Civil)
	19. Pu N.R. Singh		B.E. (Civil)
	20. Pu Lalsangliana Chhakchhuak.	Ξ	B.E. (Civil)
	21. Pu Vanlaldika 22. Pu Laldela Sailo	_	B.E. (Civil)
18	C 1	-	B.E. (Civil)
er 0-			B E. (Civil)
0-	24. Pu Lalrinkima Hnamte 25. Pu Vanlalngheta		B.E. (Civil)
	26. Pu V.L. Nghinglova		B.E. (Civil)
	27. Pu R. Lalhlira	_	B.E. (Civil)
m,	28. Pu Lalthanzuala Ralte		B.E. (Clvil) B.E. (Civil)
	29 Pu V. Zirliana		B.E. (Civil) B.E. (Civil)
	30. Pu R.K. Vanlalrema		B.E. (Civil)
	31 Pu Zothansanga Intoate		B.E. (Civil)
	32. Pu Vanlalchhuana		B.E. (Civil)
	33. Pu Laibiaksanga		B.E. (Civil)
、社类的	34. Pu Zothansanga		
s chings	A Companied (Machanical)		
	1. B—Graduate Engineers (Mechanical).		
	1. Pu Francis Lalngaizuala	_	B.E. (Mech.)
	2. Pu H. Laltlankima		B.E. (Mech.)
nal	3. Pu Lalthangkhuma Ralte	-	B.E. (Mech.)
114			
	2.—Diploma Holders (Civil) etc.		
	1. Pu V. Zarliana		Dip (Civil)
	1. Pu V. Zarliana 2. Pu A. C. Das	_	Dip (Civil)
	3. Pu Lalhlua	- 1	Dip (Civil)
	4. Pu T.C. Vantum		Dip (Civil)
	5. Pu C. Tialchuha	_	Dip (Civil)
	6. Pu P. Thangchhuaka		Dip (Civil) Dip (Civil)
	7. Pu Lalbiaka	· -	Dip (Civil)

-Γ	2		3
32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50.	Pu R. Rokhawliana Pu Lalringa Pu Thankunga Pu R.R. Dewri Pu G M. Nunia Pu Vanlalropuia Pu CH. Lalkhuma Pu Lianzuala Pu Chawngthankhuma Pu Mar. Paul Pu H. Sangthuama Pu Tialhluna Hlawnchhi Pu C. Dengthuama Pu B.M. Das Pu K. Kapzauva Pu C. Hrangluta Pu C. Jothuama Pu Hmingthanga Pu Lalmuana Pu S. Saihlira Pu R. Zatawna Pu Zoramchana Pu Lalremsanga Pu Lalremsanga Pu Lalremsanga Pu K. Gupta Pu M.D. Illias Pu M.D. Illias Pu M.A. Laskar Pu Tlanghmingthanga Pu Lalhmunsiama Pu Lalhmunsiama Pu Lalhmunsiama Pu Lalkawna Pu Josephania Pu Jo		Dip (Civil) T/SA Dip (Civil) Dip (Civil) Dip (Civil) T/SA T/SA Tracer Dip (Civil) T/SA Dip (Civil) Dip (Civil) T/SA T/SA T/SA
1. 2. 3. 1	2. B - Diploma Holders Pu Manik Das Pu C.K. Dutta Pu S.D. Majumdar Pu J. Muana Pu N. Nodiachand Singh	(Mech/Electrical)	Dip (Mech.) Dip (Mech.) Dip (Mech.) Dip (Elect.) Dip (Elect.)

Government of Mizoram PART - II (A)

Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Award of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to land and Forest etc., by the State Govt, and Head of Departments.

NOTIFICATIONS

No.LAD/VCA-115/88/24, the 25th July, 1991. Tanhril Village Council-a Elected Member, Pi Lalduhawmi chu ni 12.4.91 khan a boral tih Tanhril VCP in a rawn report a.

Mizoram Sorkar chuan, Lushai Hills District (V/Cs) Act, 1953 section 7(7) hmangin Tanhril village council ah elected seat pakhat a ruak tih a puang e.

B. Lalhema, Deputy Secy. to the Govt. of Mizoram A COMMENT OF THE STATE OF THE S

ORDER

No.A.31016/1/90-FDN(AC), the 16th July, 1991. The Governor of Mizoram is pleased to confirm the following Officers in the scale of pay of Rs. 2000-60-2200 EB-75 3200-100-3500, -p.m. aganist the posts and date as shown against their names below :-

SL.NO. NAME OF OFFICERS DESIGNATION DATE OF CONFIRMATION

17

10.110

. ()1

iled.

2. C.Lalramhluna

P. Ngurbiaka Special Officer 11.12.89.

(District Gezatters)
Research Officer 11.12.89. Research Officer 11.12.89. (District Research Officer) Officer)

Lianzuala. Under Secretary to the Govt. of Mizoram, Education & Human Resources Department.

No.A.32012/1/89-EAC/67(A), dt 22nd July, 1991. In the interest of public services the Governor of Mizoram is pleased to promote shri Zo akawma, Technical Assistant to the post of Museum Curator, Mizoram State Museum on adhoc basis in the scale of pay of Rs.2200-75 2800-EB-100-4000/-P.M subject to regularisation in consultation with DPC from the date of joining of the post.

Dengchhuana, Secretary to the Govt. of Mizoram, Education & Human Resources Department.

CORRIGENDUM

No.A.19014/1/90-GS, the 23rd July, 1991. The scale of pay appeared in order Notification No.A.19014/1/90-GS dt. 12.11.90 should be read as Rs. 3700-125-4700-150-5000/-P.M.

Prabhat Singh, Secretary to Governor.

Government of Mizoram PART-IX

Advertisements, Notices (Tender Notees), Advertisement for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

NOTIFICATION

No.B.14015/203/91-ARCOOP(L)/29, the 19th July, 1991. Under Section 11 of the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society under the name of the Ramthar Duck Farm Cooperative Society Ltd in the District of Lunglei Mizoram, have been Registered in my office and Numbered as L.202/91-92 Dated this the nineteenth day of July of the year one thousand one hundred ninety one Anno Domini.

No.B.14015/202/90-ARCOOP(L)/6, the 17th June, 1991. Under Section 11 of the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society under the name of the Bazar Veng Primary Housing Cooperative Society Ltd in the District of Lunglei Mizoram, have been Registered in my office and Numbered as L.195/90-91 Dated this the Seventeenth day of June of the year one thousand one hundred Ninety one Anno Domini.

Assistant Registrar, Cooperative Societies, Lunglei Mizoram. OFFICE OF THE ASSISTANT REGISTRAR COOPERATIVE SOCIETIES AIZAWL WEST: AIZAWL.

CERTIFICATE OF REGISTRATION AMENDMENT OF

THE NAME OF SOCIETY

RULE 10 (3)

M6 B.1-321/100/. 1-ARCOOP(AW)/138, the 25th July, 1991. In the Office of the Assistant Registra: Cooperative Societies Aizawl West, Aizawl under the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act I of 1950).

I do hereby certify that persuant to the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act I of 1950) the Amendments shown in the enclosed documents of the Bye-Laws of the Tuidam Service Cooperative Society Ltd. registered under the aforesaid Act on the 12, 12, 1977 under No.A-17 77-78 in the district of Aizawl has been duly registered.

The following is the Area of Operation of the Society:

(1) Tuidam Village

The Bye-Laws Amended and registered this day are as follows:
NAME OF THE SOC IETY: Tuidam Consumer Cooperative Society Ltd.
AREA OF OPERATION: Tuidam Village.
The registration No. & date of the Society will not be
No.A-17,77-78 Dated 25.7. 1991.

No.B.14031/30,88-89-ARCOOP (AW), the 25th July, 1991. In the Office of the Assistant Registrar Cooperative Societies Aizawl West, Aizawl under the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act I of 1950).

I do hereby certify that persuant to the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act I of 1950) the Amendments shown in the enclosed documents of the Bye-Laws of the Alleid Industrial & Marketing Cooperative Society Ltd. registered under the aforesaid Act on the 27th oct. 1983 under No.A-11/83-84 in the district of Aizawl has been duly registered.

The following is the Area of Operation of the Society:

(1) Republic veng

The Bye-Laws Amended and registered this day are as follows:

NAME OF THE SOCIETY: Alleid Industrial & Marketing Cooperative Society Ltd.

of ety the ered and

the nder the ed as isand

tar, ieties, am. AREA OF OPERATION: kulikawn S. Hlimen

The Registration No. & date of the Society will now be

No A-11/83-84 Dated 25. 7. 1991,

- 4. Authorised share Capital will be raised from Rs.1,50,000 to Rs.5,00,000/-
- 5. Registered office will now be at kulikawn.

No. B. 14033/5/81 -AROOP(AW)/93, the 19th July 1991. In the office of the Assistant Registrar Cooperative Societies Aizawl West, Aizawl under the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act I of 1950.

I do hereby certify that persuant to the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act I of 1950) the Amendments shown in the enclosed documents of the Bye-Laws of the Mizo Cloth Weaving Cooperative Society Ltd. registered under the aforesaid Act on the 20. January. 72. under No. A-17/71-72 in the district of Aizawl has been duly registered.

The following is the Area of Operation of the Society:
(1) Laipuitlang area

The Bye-Laws Amended and registered this day are as follows; NAME OF THE SOCIETY: LAIPUITLANG KHADI WEAVERS Cooperative Society Ltd.

AREA OF OFFRATION: Laipuitlang Area

The Registration NO.& Date of the Society will now be No.A-17/71-72 Dated 19. 7. 1991.

C. Rozama,
Asst. Registrar
Cooperative Sociaties
Aizawl West, Aizawl.

CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Pu Dakkaltluanga and 15 (Fifteen) other for registration of Cooperative Society at Thiak B.P.O Thiak Police Station Sialsuk Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the Section II (2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I) of 1950 the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Thiak Village Farming Cooperative Society Ltd. and numbered as No. AW-13/91-92 Dated this the twenty fourth day of July in the year. One thousand nine hunred ninety one Anno Domini.

Title Care A and Dominic

inging the title of the Committee of the

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of Operation of the Society:

riggel. Thiak V/C Area (071) a strong and but not not read on your wheat ob a

The first sea 1940 the Land test to the season of the same of the state of the same of the

In the matter of application of Pu J.B. Thapa and 14 (Fourteen) other for registration of Cooperative Society at Vaivakawn B.P.O. Vaivakawn Police Station Vaivakawn Sub Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section II(2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I) of 1950 the society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Vaivakawn Blocksmithy Cooperative Society Ltd. and numbered as NO. Aw-11/91-92 Dated this the twenty Fourth day of July in the year, One thousand nine hundred ninety one Anno Domini.

The Bye Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society:—

encel. Vaivakawn is a Cell asies took to engage in Alban (Fraud 66) within the common and all the common to the common of the co

In the matter of application of Pu Lianthuanga and 16 (Sixteen) other for registration of Cooperative Society at Phulpui B.P.O. Aibawk Police Station Kulikawn Sub Division Aizawl. in the District of Aizawl.

Week tok a haw drawn by the kepower or harpine I prefered be able to be

come horseon and have and girly the first without our entrance.

I do hereby notify the persuance of the Section II(2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I) of 1950 the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Phulpui Village Farming Cooperative Society Ltd. and numbered as No. Aw-12/91-92 Dated this the Twenty Fourth day of July in the year, One thousand nine hundred ninety One Anno Pomini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.
The following is the area of Operation of the Society:-

Cancol india se a lan noire a sub in accessor of the accessor of the accessor of the control of

1. Phulpui V/C Area

rative office illage i this y one

r for

ılsuk

le

n

49 ws

id

as

00-

-72

In the matter of application of Pu Zosangzuala and 15 (fifteen) other for registration of Cooperative Society at Bazar Bungkawn B.P.O. Aizawl Police station Aizawl Sub Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section II(2) of the Assam Cooperative Societies Act 1940 (Act I of 1950) the society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Highland Crusher Cooperative Society Ltd. and numbered as No. Aw-6/91-92 Dated this the Eegiteenth day of July in the year, One thousand nine hundred ninety one Anno Domini.

The Bye Laws adopted by the said Society have also been registered. The following is the area of operation of the Society:-

with one of the service of the first production of the same many attributes a manufactor of the

1. Dawrpui V/C area

In the matter of application of Pu Ramtinchawma and 19 (nineteen) other for registered of Cooperative Society at Kawrtethawveng B.P.O. Kawrtethawveng Police Station Kawrthah Sub Division Mamit in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the Section II(2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 Act I of 1950) the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Kawrtethawveng Village Farming Cooperative Society Ltd. and numbered as No. Aw-17/-9I-92 Dated this the twenty fifth day of July in the year, One thousand nine hundred ninety one Anno Domini.

The Bye Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of Operation of the Society:-

1. Kawrtethawveng Area

In the matter of application of Pu J.Rosiama and 19 (nineteen) other for registration of Cooperative Society at Maubuang B,P.O. Aibawk Police Station Sialsuk Sub Division Aizawl in the District of Aizawl.

the Break same same of the the said inclined that the same east art all

I do hereby notify the persuance of the Section II(2) of the Assam Coopera. tive Societies Act, 1940 (Act I of 1950) the Society has been registred in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Maubuang Village Farming Cooperative Society Ltd. and numbered as No. Aw-14/91-92 Dated this the twenty fourth day of July in the year, One thousand nine hundred ninety one Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

redio frastra de la libra de la constante del la dependación de la constante de la constante de la constante d Redio la constante de la constante del constante del constante de la constante del constante de la constante del constante della constante

water and a second of the first of the second of the second of

The following is the area of Operation of the Society :-

1. Maubuang V.C. Area

In the matter of application of Pu Birbahu and 15 (Fifteen) other for regis tration of Cooperative Society at Tuipuibari –I B.P.O. Tuipuibari Police Station Aizawl Sub Division in the Distric of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section II(2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I) of 1950 the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Tuipuibari-Primary Farming Cooperative Society Ltd. and numbered as No. AW-8/91-92 Dated this the twenty Seventh day of July in the year, One thousand nine hundred ninety One Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

with the property of the definition of the development of the Archive Algebraiched Copyrights and the second of th

The following is the area of Operation of the Society:-

1. Tuipoibari Area a secretari del la religional de la companie de

In the matter of application of Pu Mukto Lal and 23 (Twenty three) other for registration of Cooperative Society at Marpara Police Station Aizawl Sub-Division Mamit in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the Section II(2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I of 1950) the Society has been registered in my Office-as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Marpara Primary Farming Cooperative Society Ltd. and numbered as No. AW-10/91-92 Dated this the Twenty Seventh day of July in the year, One thousand nine hundred nine-ty One Anno Domini.

her 'eng

or

ce

ramy

-92

red

my vrte-17/-

nine

TEN

13.50

311

for

operain my Mau-

The Bye-Laws odopted by the said Society have also been registered. The following is the Area of Operation of the Society:-

1. Marpara 'N' Area

In the matter of application of Pu Lalhmangaiha and 14 (fourteen) other for registration of Cooperative Society at Hualngohmun B.P.O. Hualngohmun Police Station Kulikawn P.S. Sub Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the Section II(2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I) of 1950 the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Hualngohmun Village Farming Cooperative Society Ltd. and numbered as No. AW-20/91-92 Dated this the twenty sixth day of July in the year, One thousand nine hundred ninety One Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of Operation of the Society:
1.Hualngo V.C Area

In the matter of application of Pu Neihkima and 40 (forty) other for registration of Cooperative Society at Tachhip B.P.O. Aibawk Police Station Kulikawn P/S Sub Division Aibawk in the District of Aizawl.

* There are serviced to the service of the service of

I do hereby notify the persuance of the Section II(2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I) of 1950 the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Tachhip Village Farming Cooperative Society Ltd. and numbered as No. AW-21/91-92 Dated this Twenty Six day of July in the year, One thousand nine hundred Ninety One Anno The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

this the facing Section by of July in the year time thousand after hundred mine-

Condition Asset Double

The following is the area of Operation of the Society:-

burg College and A off an basement bars bully takes and according to the base of the base

for registration of Cooperative Society at Tuidam B.P.O. Tuidam Police Station Kawrthan Sub Division Mamit in the District of Alzawl.

I do hereby notify the persuance of the Section II(2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I of 1950) the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Tuidam Village Farming Cooperative Society Ltd. and numbered as No. AW-19/91-92 Dated this the Twenty Fifth day of July in the year, One thousand nine hundred Ninety One Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of Operation of the Society:-

our the masusace of the subject of the highest of each Cooperative

1. Tuidam Area

In the matter of application of Pu Zoramchhana and 39 (Thirty nine) other for tegistration of Cooperative Society at Kanghmun B. P. O. Reick Police Station Kulikawn P. S. Sub Division Aizawi in the District of Aizawi.

The Code of the Co

I do hereby notify the persuance of the Section II(2) of the Assam Cooperative Societies Act. 1940 (Act I) of 1950 the Society has been registered in thy Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Kanghmun Village Farming Cooperative Society Ltd. and numbered as No. AW-18/91-92 Dated this the twenty fifth day of July in the year, One thousand nine hundred ninety One Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

to the matter of explication of Pa S. Zolina and is (fifteen) other less

rain without of Coeserative Society at Bethlesein Veng B.P.C. | Bentalehan Police

Could Alers in the Dealer Aleria in the Deniet of Aleswi

The following is the area of the Society.

1. Kanghmun V C Area

In the matter of application of Pu C. Lalramthanga and 17 (seventeen) other for registration of Cooperative Society at W. Phaileng B.P.O. W.Phaileng police Station Aizawl Sub Division Mamit in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section II(2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I of 1950) the society has been registered in my Office as

for Ku-

111

her

lice

tive

e as

nun ited iety

live e as llage this nno

1000

E BB

enti

主义扩

a Cooperative Society with limited liability under the title of the W. Phaileng consumer Cooperative Society Ltd. and numbered as No.Aw-29/91-92. Dated this the Sixteenth day of July in the year, One thousand nine hundred ninetyone Anne Domini.

I do hereby rotify the persuance of the Section II(2) of the Assam Cooperative So. bersteiger, need cells even typically bias, entry the Bys. Laws adopted by the Section II(2) of the Assam Cooperative Cooperati

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of Operation of the Society:-

Tuidam Area

In the matter of application of Pu Darkunga and 17 (Seventeen) other for registration of Cooperative Society at Marpara B.P.O. Marpara Police Station Aizawl Sub Division Mamit in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section II (2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I of 1950) the society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Marpara Consumer Cooperative Society Ltd. and numbered as No. AW-28/91-92 Dated this the ninth day of July in the year, One thousand nine hundred ninety one Anno Domini.

I do hereby notify the persuance of the Section II 2) of the Ass m (cooperative Societies. benetigen need dalasies hyperative dalasies at yelloge the title of the Kanghmun as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Kanghmun Village Farming Cooperative Society with locanoitated representative of the Housend of Section 1 this the twenty fifth day of July in the year, One thousand nine hundred ninety One Anno Domin.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of the Society.

t. Kanghmun V C Area

In the matter of application of Pu S.Zoliana and 15 (fifteen) other for registation of Cooperative Society at Bethlehem Veng B.P.O. Bethlehem Police Station Aizawl Sub Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section II(2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (ActaI)gof1950 the Society society as a cooperative Society with limited that the title of the Bethlehen Veng Watch Making Cooperative Society but the test of the section II(2) and numbered as No.AW-35/91-92 Dated this the thirty first day of July in the year, One thousand numbered and numbered on Anno Dominic (2) II do hereby notify the persuance of the section II(2) in my Office as I do hereby notify the persuance of the section II(2) as I do hereby notify the persuance of the section II(2) as I do hereby notify the persuance of the section II(2) as I do hereby notify the persuance of the section II(2) I do hereby notify the persuance II(2) I do hereby notify I do h

s the

tive Offic Villa Date Nine

er for tation

Partice Conl this omini

Socie as a Viffag this t ninety

er for Police

erative Office alchem i/91+92 undred I The Byc Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society:-

1. Bethlehem V/C area

In the matter of application of Pu Vanlalruata Hmar and 16 (Sixteen) other for registration of Cooperative Society at Chaltlang B.P.O. Ramhlun Police Station Bawngkawn Sub Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section II(2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I of 1950) the society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Incos Elke Auto Works and Servicing Centre Cooperative Society Ltd. and numbered as nine hundred ninety One Anno Domini.

The Bye Laws adopted by the said Society have also been registered. The following is the area of operation of the Society:-

1. Chaitlang V/C area

Assistant Registrar, Cooperative Societies, Aizawl West, Aizawl.